

# Oliver Richmond

MA graduate translator (Italian to English and French to English)

Specialisms in medical, culinary and music translations

Available immediately for freelance work

Elm Cottage  
13 Mill Street  
Hutton, Driffield  
YO25 9PU, UK

Mobile: +44 (0) 7534 284783

Email: [owrlotrs@gmail.com](mailto:owrlotrs@gmail.com)

## Summary

- Freelance translator with special interest in medical, culinary and music translations
- Part time PA for IR Path Ltd, a company providing specialist medical services to HM Coroner and Private Pathology Laboratories.
- Member of the Institute of Translation and Interpreting (ITI).
- I spent 6 months living in France and 6 months living in Italy.
- Past work experience has enabled me to develop key skills such as communication, teamwork and problem solving.
- Experience using MemoQ and SDL Trados Studio 2019.

## Qualifications

- *September 2016 to August 2017: Newcastle University*  
MA in Professional Translation for European Languages (Italian, French, English)
- *September 2012 to July 2016: University of Kent*  
BA Joint Honours in French and Italian, 2:1

## Experience

- **9000-word translation** (Italian-English) of the works of Gianfranco Vissani (*i trucchi del mestiere*), a famous Italian chef, as part of my MA dissertation.
- **March to June 2015: Teaching Assistant at Toscanini Primary School, Parma, Italy**  
This involved teaching English and producing lesson plans on UK geography and culture. As well as improving my spoken Italian, this experience gave me more confidence in working both independently and as part of a team.
- **September 2018 - to date: Freelance translation work for Spotzer Media Group.**  
Involves website translation for a global digital marketing company (mostly Italian to English but French to English offered too) with recent work covering companies within the medical equipment, food and drink, refrigeration and electrical industries.
- **February - to June 2019: Work for RWS Moravia Localization Services.** Involves working with Google Assistant to create a list of queries (different ways of saying the same thing in English) for each intent or scenario given, as part of the RWS Go Global Model.
- **May 2019 – to date: PA for IR Path Ltd.** A small company providing secretarial services to HM Coroner and Private Pathology laboratories. Duties include typing of autopsy reports

on Coronial post-mortem examinations, diary keeping, invoicing, communication with Coroner's Officers and opportunities to translate autopsy reports in relation to repatriated bodies.

## **Networking**

- **ProZ profile:** <https://www.proz.com/profile/2504810>
- **LinkedIn:** <https://www.linkedin.com/in/oliver-richmond-5a07b9113/>
- **TM-Town:** <https://www.tm-town.com/translators/richmondo1608>